

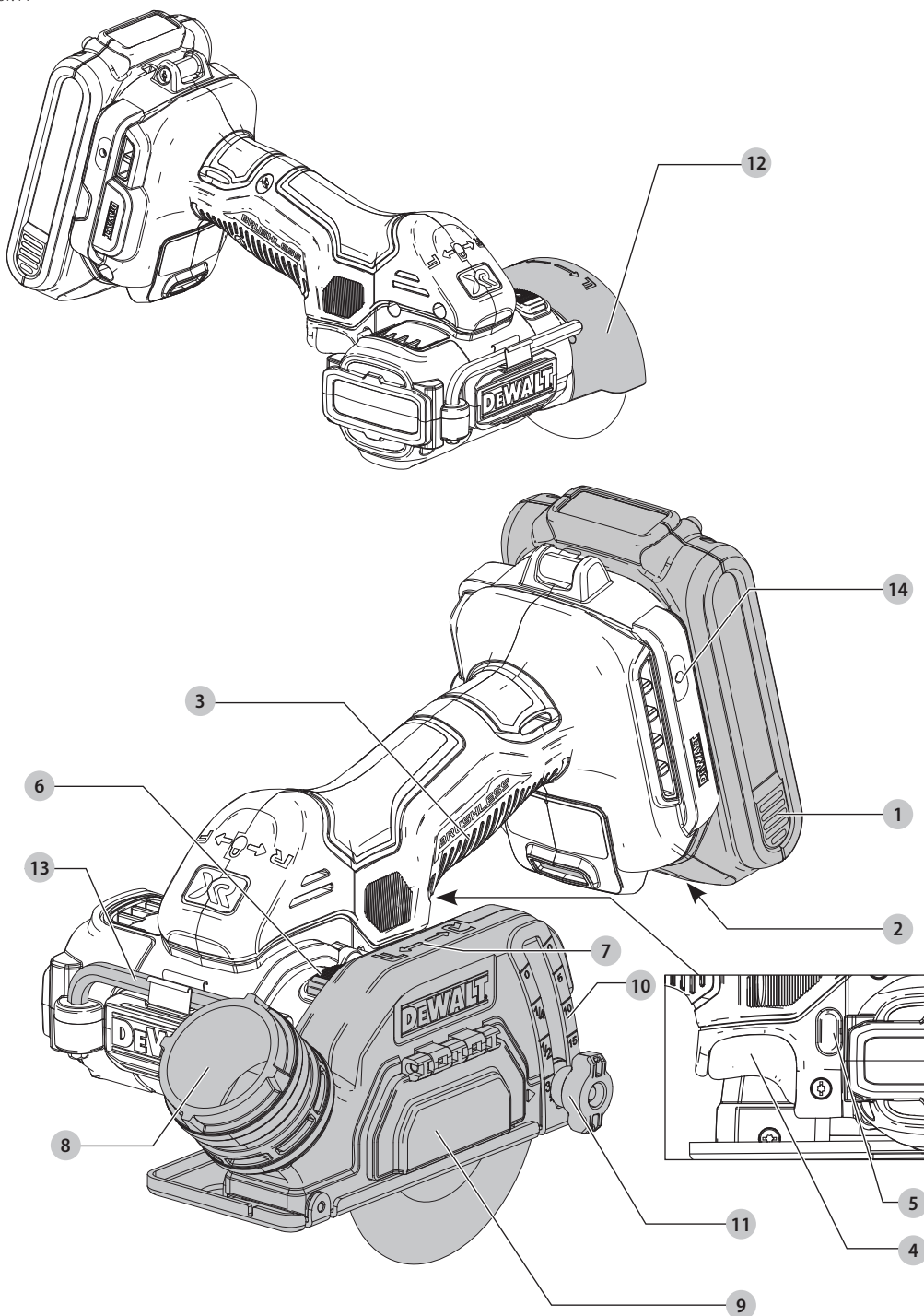
DEWALT®

XR®

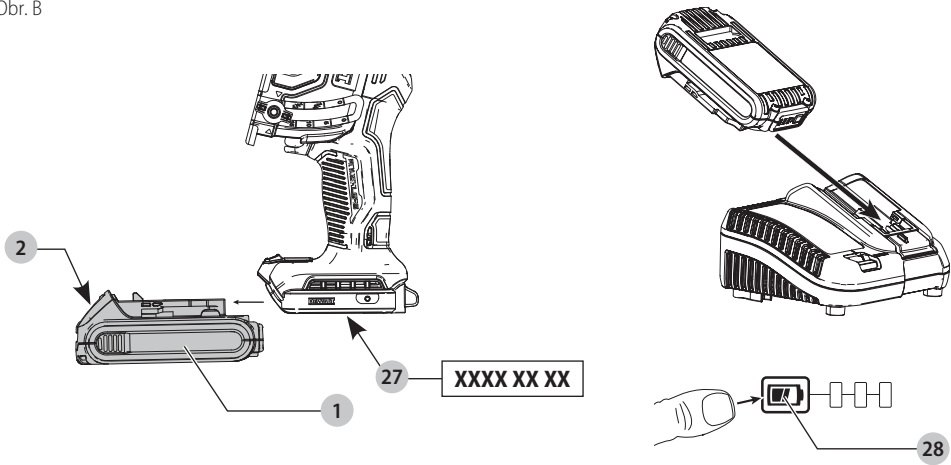
588784 - 21 CZ

Přeloženo z původního návodu

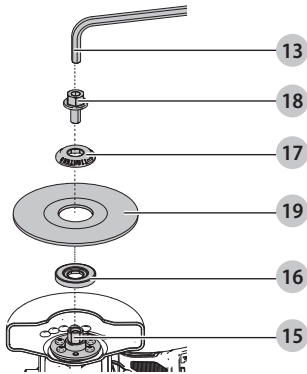
DCS438



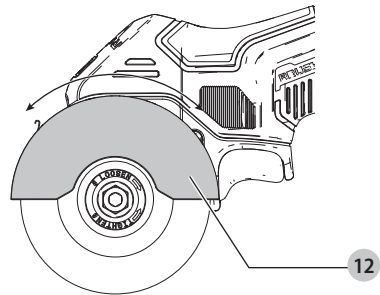
Obr. B



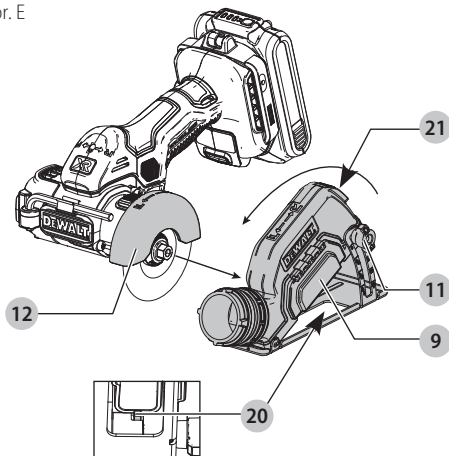
Obr. C



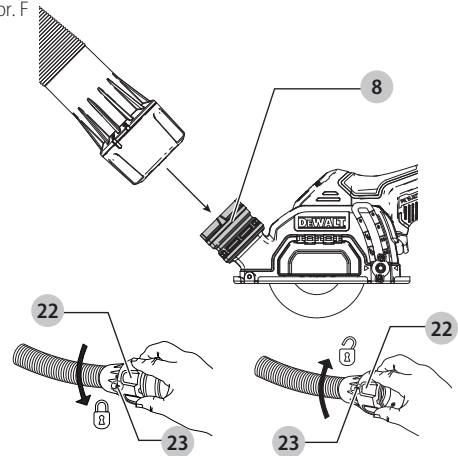
Obr. D



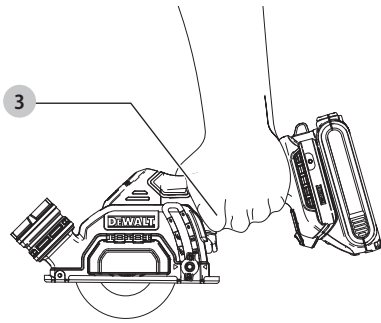
Obr. E



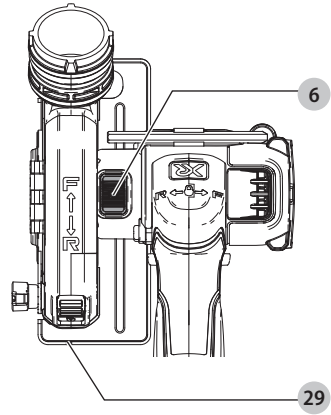
Obr. F



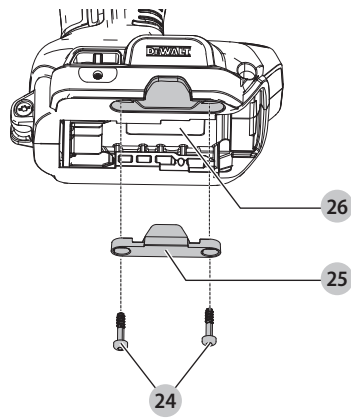
Obr. G



Obr. H



Obr. I



ROZBRUŠOVACÍ NÁŘADÍ

DCS438

Blahopřejeme vám!

Zvolili jste si nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

		DCS438	
Napájecí napětí	V_{DC}	18	
Typ		1	
Typ baterie		Li-Ion	
Otáčky naprázdno / jmenovité otáčky	min^{-1}	20 000	
Průměr kotouče	mm	76	
Tloušťka kotouče (max.)	mm	2,2	
Průměr hřídele	mm	10	
Délka hřídele	mm	43	
Hmotnost (bez baterie)	kg	0,94	
Hodnoty týkající se hlučnosti a/nebo vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN60745-2-3:			
L_{PA} (hladina akustického tlaku)	dB(A)	87	
L_{WA} (hladina akustického výkonu)	dB(A)	98	
K (odchylka uvedené hodnoty týkající se hluku)	dB(A)	3	
Hodnota vibrací $a_{H} =$			
	m/s^2	3,3	
Odchylka K =			
	m/s^2	1,5	

Hodnoty vibrací a hluku uvedené v tomto dokumentu byly měřeny podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN60745 a mohou být použity pro srovnání jednoho nářadí s ostatním. Tyto hodnoty mohou být použity pro předběžný odhad hluku a vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací se vztahují na určené standardní použití tohoto nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, hodnoty hlučnosti a/nebo vibrací mohou být odlišné. Tak se může během celkové pracovní doby doba působení na obsluhu značně prodloužit. Odhad míry působení hluku a/nebo vibrací na obsluhu musí počítat také s dobou, kdy je toto nářadí vypnuto, nebo kdy je v chodu naprázdno a aktuálně neprovádí žádnou práci. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem hluku a/nebo vibrací, jako jsou: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple (týká se vibrací), organizace způsobů práce.

Prohlášení o shodě – EC

Směrnice pro strojní zařízení



Rozbrušovací nářadí DCS438

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN60745-1: 2009 + A11: 2010, EN60745-2-22: 2011 + A11: 2013.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2014/30/EU a 2011/65/EU. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Markus Rompel

Viceprezident technického oddělení, PTE- Europe
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
65510, Idstein, Germany
24. 9. 2021

Baterie				Nabíječky/Doby nabíjení (minuty)***									
Kat. č.	V _{DC}	Ah	Hmotnost(kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,08	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,46	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB549	18/54	15,0/5,0	2,12	125	730	450	380	230	170	90	125	230	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B/G	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B/G	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	40
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120
DCBP034	18	1,7	0,32	27	82	50	40	27	27	27	27	27	50

*Datový kód 201811475B nebo pozdější

**Datový kód 201536 nebo pozdější

***Uvedená tabulka s dobami nabíjení baterie má pouze informativní účel. Doby nabíjení se budou lišit v závislosti na teplotě a stavu baterií.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ PŘEDPISY PRO DODÁVKY STROJNÍCH ZAŘÍZENÍ (BEZPEČNOST) Z ROKU 2008

**UK
CA**

**Rozbrušovací nářadí
DCS438**

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popísané v části **Technické údaje** splňují požadavky následujících norem:

Předpisy pro dodávky strojních zařízení (bezpečnost) z roku 2008, S.I. 2008/1597 (v platném znění).

EN60745-1: 2009 + A11: 2010, EN60745-2-22: 2011 + A11: 2013.

Tyto výrobky splňují následující předpisy Spojeného království:

Předpisy pro elektromagnetickou kompatibilitu, 2016, S.I. 2016/1091 (v platném znění).

Předpisy o omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních 2012, S.I. 2012/3032 (v platném znění).

Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.



Karl Evans
Viceprezident oddělení pro profesionální elektrické nářadí EANZ
GTS
DEWALT UK, 270 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 4DX
England
24. 9. 2021



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod o k obsluze.

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod o k obsluze a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hroziící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



VAROVÁNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



UPOZORNĚNÍ: Označuje potenciálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k způsobení lehkého nebo středně vážného zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobením zranění**, který, není-li mu zabráněno, **může vést k poškození zařízení.**



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM



VAROVÁNÍ: Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí. Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) Bezpečnost v pracovním prostoru

- Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) Elektrická bezpečnost

- Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím ve vlhkém prostředí musí být v napájecím okruhu použit proudový chránič (RCD).** Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s elektrickým nářadím pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
- Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzává pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy a oděv nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
- Nedovolte, aby častým používáním nářadí došlo k familiárnosti, abyste se stali samolibými a abyste ignorovali zásady bezpečnosti.** Bezstarostnost může způsobit vážné zranění během zlomku sekundy.

4) Použití elektrického nářadí a jeho údržba

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii, je-li vyjímatelná.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d) **Pokud náradí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto náradí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické náradí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického náradí a příslušenství. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod náradí. Pokud je náradí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou náradí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zablokování a lépe se s nimi pracuje.
- g) **Elektrické náradí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického náradí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
- h) **Udržujte rukojeti a všechny povrchy pro uchopení čisté a suché a dbejte na to, aby nebyly znečištěny olejem nebo mazivou.** Kluzké rukojeti a povrchy pro uchopení neumožňují bezpečnou manipulaci a ovladatelnost náradí v neočekávaných situacích.

5) Použití náradí napájeného baterií a jeho údržba

- a) **Nabíjejte pouze v nabíječe určené výrobcem.** Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b) **Používejte výhradně baterie doporučené výrobcem náradí.** Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c) **Pokud baterii nepoužíváte, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie.** Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d) **V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí vypláchněte oči řádně vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- e) **Nepoužívejte baterii nebo náradí, které je poškozeno nebo upraveno.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné stavy, které mohou vést k požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) **Nevystavujte baterii nebo náradí ohni nebo působení vysokých teplot.** Působení ohně nebo teplot přesahujících 130 °C může vést k explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo náradí mimo rozsah teplot, které jsou uvedeny v tomto návodu.** Nesprávně nabíjení nebo teploty mimo stanovený rozsah mohou poškodit baterii a mohou zvýšit riziko požáru.

6) Servis

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického náradí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz náradí.
- b) **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií může být prováděn pouze výrobcem nebo v autorizovaných servisech.

BEZPEČNOSTNÍ VÝSTRAHY PRO ROZBRUŠOVACÍ NÁRADÍ

- a) **Kryt daný s tímto náradím musí být na toto náradí bezpečně připevněn a musí být umístěn tak, aby zaručoval maximální bezpečnost a aby byla před uživatelem náradí obnažena pouze minimální část kotouče.** Vy i ostatní osoby stůjte tak, abyste se nacházeli mimo rovinu rotujícího kotouče. Kryt pomáhá chránit uživatele náradí před odlétávajícími úlomky kotouče a před náhodným kontaktem s kotoučem.
- b) **Používejte s tímto náradím pouze pojené zpevněné kotouče nebo diamantové kotouče.** I když s vašim elektrickým náradím může být použito také příslušenství, neznamená to, že je zajištěn jeho bezpečný provoz.
- c) **Jmenovité otáčky příslušenství musí minimálně odpovídat maximálním otáčkám uvedeným na elektrickém náradí.** Příslušenství, které se otáčí rychleji, než jsou jeho povolené maximální otáčky, se může roztrhnout nebo rozlomit.
- d) **Kotouče musí být používány pouze pro doporučené aplikace. Například: Neprovádějte broušení boční stranou rozbrušovacího kotouče. Rozbrušovací kotouče jsou určeny pro obvodové broušení.** Boční síly působící na tyto kotouče mohou způsobit jejich roztržení.
- e) **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů, které mají správnou velikost a tvar odpovídající zvolenému kotouči.** Správné typy přírub podpírají kotouč, a tak snižují riziko jeho možného prasknutí.
- f) **Nepoužívejte opotřebované zpevněné kotouče z větších elektrických náradí.** Kotouč určený pro větší náradí není vhodný pro vyšší otáčky menšího náradí a může prasknout.
- g) **Vnější průměr a tloušťka použitého příslušenství musí odpovídat rozměrům, které jsou vhodné pro vaše elektrické náradí.** Při použití kotoučů nesprávné velikosti nelze zajistit odpovídající bezpečnost a ovladatelnost náradí.
- h) **Velikost upínacího otvoru kotoučů a přírub musí odpovídat rozměrům hřídele elektrického náradí.** Kotouče a příruby s průměrem upínacího otvoru, který neodpovídá montážním prvkům elektrického náradí, se nebudou otáčet rovnoměrně, budou nadměrně vibrovat a mohou způsobit ztrátu kontroly nad náradím.
- i) **Nepoužívejte poškozené kotouče. Před každým použitím zkontrolujte kotouče, zda na nich nejsou odlomené části nebo praskliny. Dojde-li k pádu elektrického náradí nebo kotouče, zkontrolujte, zda nedošlo k poškození a je-li to nutné, použijte**

nepoškozený kotouč. Po kontrole a montáži kotouče se postavte vy i ostatní osoby tak, abyste stáli mimo rovinu rotujícího kotouče a na jednu minutu spusťte nářadí v maximálních otáčkách naprázdno. Během této testovací doby se poškozené kotouče obvykle zničí.

- j) **Používejte prvky osobní ochrany. V závislosti na prováděné práci použijte obličejový štít, ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle. Podle situace používejte masku proti prachu, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru schopnou zachytit částičky brusiva nebo fragmenty obrobku.** Ochrana zraku musí být schopna zastavit odlétávající nečistoty vznikající při různých pracovních operacích. Masky proti prachu nebo respirátory musí filtrovat částičky vznikající při vaší práci. Dlouhodobé vystavení vysoké intenzitě hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- k) **Udržujte okolo stojící osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné vybavení.** Fragmenty obrobku nebo úlomky kotouče mohou odlétávat a mohou způsobit úrazy i mimo pracovní prostor.
- l) **Při pracovních operacích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu rozbrušovacího kotouče se skrytými vodiči, držte elektrické nářadí pouze za izolované části.** Při kontaktu pracovního příslušenství s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluze úraz elektrickým proudem.
- m) **Nikdy nepokládejte elektrické nářadí, dokud nedojde k úplnému zastavení rotujícího příslušenství.** Rotující kotouč se může zarýt do povrchu, což může způsobit ztrátu vaší kontroly nad nářadím.
- n) **Nepouštějte elektrické nářadí, přenášíte-li jej v ruce vedle těla.** Náhodný kontakt s rotujícím příslušenstvím by mohl způsobit zachycení vašeho oblečení a následný kontakt příslušenství s vaším tělem.
- o) **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach do skříně nářadí a nahromaděné kovové částičky mohou způsobit úraz elektrickým proudem.
- p) **Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou způsobit jejich vznícení.
- q) **Nepracujte s příslušenstvím, jehož použití vyžaduje chladicí kapalinu.** Použití vody nebo jiné chladicí kapaliny může vést k smrtelnému úrazu elektrickým proudem nebo k jinému zranění.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ROZBRUŠOVÁNÍ

Zpětný ráz a příslušná varování

Zpětný ráz je náhlou reakcí na sevření nebo zaseknutí otáčejícího se kotouče, opěrné podložky, kartáče nebo jakéhokoli jiného příslušenství. Sevření nebo zaseknutí způsobuje rychlé zablokování rotujícího příslušenství, které ještě navíc v bodě kontaktu způsobí ztrátu kontroly nad nářadím a jeho pohyb v opačném směru, než je směr otáčení příslušenství.

Je-li například brusný kotouč sevřen nebo zaseknut v obrobku, hrana kotouče se v místě kontaktu s obrobkem může zařiznout hlouběji a může tak způsobit vyskočení kotouče směrem nahoru nebo zpětný ráz. Kotouč může vyskočit směrem k obsluze nebo od obsluhy, v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě, kde došlo k jeho sevření. Za těchto podmínek mohou brusné kotouče také prasknout.


Zpětný ráz je výsledkem nesprávného použití elektrického nářadí a nesprávných pracovních postupů nebo pracovních podmínek. Zpětnému rázu může být zabráněno dodržováním opatření, která jsou uvedena níže:

- Udržujte stále pevný úchop elektrického nářadí a postavte se tak, aby vaše tělo a paže mohly odolávat silám zpětnému rázu. Vždy používejte přídavnou rukojeť, je-li ve vybavení nářadí, aby byla zaručena maximální ovladatelnost při zpětném rázu nebo při momentových reakcích při spuštění nářadí.** Uživatel nářadí může zvládat momentové reakce nebo síly zpětného rázu, jsou-li dodržena uvedená opatření.
- Nikdy nepokládejte ruce do blízkosti rotujícího příslušenství.** Může dojít k zpětnému rázu příslušenství přes vaše ruce.
- Nestoupejte si v ose rotujícího kotouče.** Zpětný ráz vymrští nářadí v opačném směru, než je směr otáčení kotouče v místě sevření.
- Pracujete-li s nářadím na úpravě rohů, ostrých hran atd., buďte velmi opatrní. Zabráňte odskakování a kmitání příslušenství.** Rohy, ostré hrany nebo odrazy mají tendenci způsobovat zachycení rotujícího příslušenství, což může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím nebo zpětný ráz.
- Nepoužívejte s tímto nářadím pilový řetěz, řezbářské kotouče, segmentové diamantové kotouče se segmenty vzdálenými více než 10 mm nebo ozubené pilové kotouče.** Při použití těchto kotoučů dochází často k zpětnému rázu nebo k ztrátě kontroly nad nářadím.
- Nepřetěžujte kotouč a nevyvíjejte na něj nadměrný tlak. Nepokoušejte se vytvářet příliš velkou hloubku řezu.** Přílišné namáhání kotouče zvyšuje zátěž a náchylnost ke kroucení nebo uváznutí kotouče v řezu a možnost zpětného rázu nebo prasknutí kotouče.
- Dojde-li k zablokování kotouče nebo z jakéhokoli důvodu k přerušení řezu, vypněte nářadí a držte jej bez pohybu, dokud nedojde k úplnému zastavení kotouče. Nikdy se nepokoušejte vyjmout kotouč z řezu, je-li v pohybu, protože by mohlo dojít k zpětnému rázu.** Přemýšlejte a provádějte potřebné úpravy, abyste eliminovali příčinu zaseknutí kotouče.
- Nezahajujte znovu řezání v obrobku. Počkejte, dokud kotouč nedosáhne maximálních otáček a opatrně zasuňte kotouč znovu do řezu.** Je-li kotouč ponechán v obrobku a nářadí je znovu spuštěno, kotouč se může zaseknout, může vyskočit z řezu nebo může dojít k zpětnému rázu.

- i) **Panely a všechny příliš velké obrobky si podepřete, abyste minimalizovali riziko sevření kotouče a zpětného rázu.** Velké obrobky mají tendenci se působením vlastní hmotnosti prohýbat. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem na obou stranách v blízkosti čáry řezu a v blízkosti okrajů obrobku.
- j) **Prováděte-li zářezy a průřezy do stěn nebo do jiných materiálů, za které nevidíte, buďte velmi opatrní.** Vyčnívající kotouč může způsobit přežezání plynového nebo vodovodního potrubí, elektrických vodičů nebo předmětů, které mohou způsobit zpětný ráz.

Doplňkové bezpečnostní pokyny týkající se rozbrušování:

- a) **Toto elektrické nářadí je určeno k tomu, aby pracovalo jako rozbrušovací nářadí. Prostudujte si všechny bezpečnostní výstrahy, pokyny, obrázky a technické údaje uvedené pro toto nářadí.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo k vážnému zranění.
- b) **S tímto elektrickým nářadím není doporučeno provádět úkony, jako jsou broušení, smirkování, práce s drátěným kartáčem nebo leštění.** Pracovní operace, pro které není toto elektrické nářadí určeno, mohou vytvářet rizikové situace, při kterých může dojít k zranění.
- c) **Nepoužívejte příslušenství, které není specificky navrženo a doporučeno výrobcem nářadí.** I když s vaším elektrickým nářadím může být použito také příslušenství, neznamená to, že je zajištěn jeho bezpečný provoz.
- d) **Vnější průměr a tloušťka použitého příslušenství musí odpovídat rozměrům, které jsou vhodné pro vaše elektrické nářadí.** Při použití kotoučů nesprávné velikosti nelze zajistit odpovídající bezpečnost a ovladatelnost nářadí.
- e) **Velikost upínacího otvoru kotoučů, přírub, podpěrných podložek nebo jiného příslušenství musí odpovídat rozměrům hřídele elektrického nářadí.** Příslušenství s průměrem upínacího otvoru, který neodpovídá montážním prvkům elektrického nářadí, se nebude otáčet rovnoměrně, bude nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
- f) **Nastavte hloubku řezu pouze na nezbytnou hodnotu. Čím méně je kotouč odkrytý, tím menší je pravděpodobnost jeho zablokování a zpětného rázu.** Před rozbrušováním se ujistěte, zda je řádně upevněna sestava nastavitelné patky.
- g) **Nepřetěžujte toto nářadí.** Působení na rozbrušovací nářadí silou omezuje ovladatelnost a efektivitu.
- h) **Nepoužívejte toto nářadí jako stolovou pilu.**
- i) **Pevně si upněte obrobek.**

- j) **Používejte ochranný oděv a nekrytá místa omyjte mýdlem a vodou. Umožněte-li, aby se vám prach dostal do úst a očí, nebo aby vám ulpěl na pokožce, budete podporovat vstřebávání škodlivých chemických látek.** Odvádějte prach směrem od vašeho obličej a těla.
- k) **K odstranění převážné většiny statického a polétavého prachu použijte vhodné zařízení pro odsávání prachu.** Nebudete-li statický a polétavý prach odstraňovat, může dojít ke kontaminaci pracovního prostředí nebo bude hrozit zvýšené zdravotní riziko pro obsluhu a osoby v její blízkosti.
- l) **Upněte si obrobek k pevné podložce pomocí svorek nebo pomocí jiných praktických pomůcek.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.
- m) **Větrací otvory často kryjí pohyblivé díly, a proto musíte na tuto část nářadí dávat pozor.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
-  **UPOZORNĚNÍ:** Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu. Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrhnutí.
- n) **Při použití segmentových diamantových kotoučů používejte pouze diamantové kotouče s obvodovou mezerou ne větší než 10 mm a záporným úhlem čela.**

Zbytková rizika

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko zranění způsobeného odlétávajícími částicemi.
- Riziko popálení způsobeného kontaktem s horkým příslušenstvím, které se zahřálo během použití.
- Riziko zranění způsobeného dlouhodobým použitím nářadí.


TYTO POKYNY USCHOVEJTE

Nabíječky

Nabíječky DEWALT nemusí být žádným způsobem seřizovány a jsou zkonstruovány tak, aby byla zajištěna jejich co nejjednodušší obsluha.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí baterie odpovídá napětí na výkonovém štítku. Také se ujistěte, zda napájecí napětí vaší nabíječky odpovídá napětí v síti.

 Vaše nabíječka DEWALT je chráněna dvojitou izolací v souladu s normou EN60335. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn pouze výrobcem DEWALT nebo autorizovaným servisem.

Výměna síťové zástrčky (pouze Velká Británie a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- *Bezpečně zlikvidujte starou zástrčku.*
- *Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*



VAROVÁNÍ: Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami.
Doporučená pojistka: 3 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Pokud to není nezbytně nutné, prodlužovací kabel nepoužívejte. Používejte schválený prodlužovací kabel vhodný pro příkon vaší nabíječky (viz část **Technické údaje**). Minimální průřez vodiče je 1 mm². Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvíňte vždy celou délku kabelu.

Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny nabíječky

TYTO POKYNY USCHOVEJTE: Tento návod obsahuje důležité bezpečnostní a provozní pokyny pro kompatibilní nabíječky (viz **Technické údaje**).

- *Před použitím nabíječky si přečtěte všechny pokyny a výstražná upozornění nacházející se na nabíječce, na baterii a na výrobku, který je touto baterií napájen.*



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ: Doporučujeme vám používat proudový chránič s citlivostí minimálně 30 mA.



UPOZORNĚNÍ: Riziko popálení. Z důvodu omezení rizika způsobení zranění nabíjejte pouze baterie DEWALT, které jsou k nabíjení určeny. Jiné typy baterií mohou prasknout, což může vést k zranění osob nebo k hmotným škodám.



UPOZORNĚNÍ: Děti musí být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s tímto zařízením nebudou hrát.

POZNÁMKA: V určitých podmínkách, kdy je nabíječka připojena k napájecímu napětí, může dojít ke zkratování nabíjecích kontaktů uvnitř nabíječky cizími předměty. Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částecčky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. *Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve, než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.*

- **NEPOKOUŠEJTE SE nabíjet baterie pomocí jiné nabíječky, než je nabíječka uvedená v tomto návodu.** Nabíječka i baterie jsou speciřky navřeny tak, aby mohly pracovat dohromady.
- **Tyto nabíječky nejsou určeny pro žádné jiné použití, než je nabíjení nabíjecích baterií DEWALT.** Jakékoli jiné použití může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.

- **Ne**vystavujte nabíječku působení deště nebo sněhu.
- **Při odpojování nabíječky vždy odpojte zástrčku od zásuvky a netehte za napájecí kabel.** Tímto způsobem zabráníte poškození zástrčky a napájecího kabelu.
- **Ujistěte se, zda je napájecí kabel veden tak, abyste po něm nešlapali, nezakopávali o něj a aby nedocházelo k jeho poškození nebo nadměrnému zatížení.**
- **Není-li to naprosto nutné, nepoužívejte prodlužovací kabel.** Použití nesprávného prodlužovacího kabelu by mohlo vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Nepokládejte na nabíječku žádné předměty a neumísťujte nabíječku na měkký povrch, na kterém by mohlo dojít k zablokování ventilačních drážek, což by způsobilo nadměrné zvýšení teploty uvnitř nabíječky.** Umístěte nabíječku na taková místa, která jsou mimo dosah zdrojů tepla. Odvod tepla z nabíječky je prováděn přes drážky v horní a spodní části krytu nabíječky.
- **Nepoužívejte nabíječku s poškozeným napájecím kabelem nebo s poškozenou zástrčkou – zajištěte okamžitou výměnu výměnou poškozených částí.**
- **Nepoužívejte nabíječku, došlo-li k prudkému nárazu do nabíječky, k jejímu pádu nebo k jejímu poškození jiným způsobem.** Opravu svěřte autorizovanému servisu.
- **Neprovádějte demontáž nabíječky. Je-li nutné provedení opravy nebo údržby, svěřte tento úkon autorizovanému servisu.** Nesprávně provedená opětovná montáž může vést k způsobení požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
- **Dojde-li k poškození napájecího kabelu, napájecí kabel musí být ihned vyměněn výrobcem, autorizovaným servisem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby bylo zabráněno jakémukoli riziku.**
- **Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Tímto způsobem omezíte riziko úrazu elektrickým proudem.** Vyjmutí baterie toto riziko nesníží.
- **NIKDY se nepokoušejte spojit dvě nabíječky dohromady.**
- **Nabíječka je určena pro použití se standardním napětím elektrické sítě 230 V. Nepokoušejte se nabíječku použít s jiným napájecím napětím.** Tato nabíječka není určena pro vozidla.



















Nabíjení baterie (obr. B)

1. Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
2. Vložte baterii **5** do nabíječky a ujistěte se, zda je baterie v nabíječce řádně usazena. Červený indikátor (nabíjení) začne opakovaně blikat, což bude indikovat zahájení procesu nabíjení.
3. Ukončení nabíjení bude indikováno trvalým rozsvícením červené kontrolky. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce. Chcete-li baterii z nabíječky vyjmout, stiskněte uvolňovací tlačítko **2** nacházející se na baterii.

POZNÁMKA: Z důvodu zajištění maximální výkonnosti a životnosti baterií Li-Ion tyto baterie před prvním použitím zcela nabijte.

Použití nabíječky

Stav nabíjení baterie je podrobně popsán v níže uvedené tabulce.

Indikátory nabíjení	
	Nabíjení     
	Zcela nabito     
	Prodleva zahřátá/studená baterie*     

*Červená kontrolka bude stále blikat, ale během tohoto procesu bude svítit také žlutá kontrolka. Jakmile baterie dosáhne odpovídající teploty, žlutá kontrolka zhasne a nabíječka zahájí nabíjení.

V kompatibilní nabíječce (nabíječkách) nebude vadná baterie nabíjena. Nabíječka bude indikovat vadnou baterii nerozsvícením kontrolky.

POZNÁMKA: To může také znamenat závalu v nabíječce.

Pokud nabíječka signalizuje závalu, předejte ji společně s baterií do autorizovaného servisu k otestování.

Prodleva zahřátá/studená baterie

Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne odpovídající teploty. Potom nabíječka automaticky přejde do režimu nabíjení. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie.

Studená baterie se nabíjí přibližně poloviční rychlostí než zahřátá baterie. Baterie se bude během celého nabíjecího procesu nabíjet pomalejší rychlostí a nevrátí se na maximální rychlost nabíjení ani v případě, je-li zahřátá.

Pro rychlé ochlazení baterie je nabíječka DCB118 vybavena vnitřním ventilátorem. Tento ventilátor se zapíná automaticky, jakmile musí být baterie ochlazená. Nikdy nepoužívejte tuto nabíječku, není-li v pořádku funkce ventilátoru nebo jsou-li zablokovány větrací drážky nabíječky. Dbejte na to, aby se dovnitř nabíječky nedostaly žádné cizí předměty.

Systém elektronické ochrany

Nářadí řady XR Li-Ion jsou vybavena systémem elektronické ochrany, která chrání baterii před přetížením, přehřátím a úplným vybitím.

Při aktivaci systému této elektronické ochrany se nářadí automaticky vypne. Dojde-li k této situaci, vložte baterii typu Li-Ion do nabíječky a nechejte ji zcela nabít.

Montáž na stěnu

Tyto nabíječky jsou navrženy tak, aby mohly být namontovány na stěnu nebo aby mohly být položeny přímo na stůl nebo jinou pracovní plochu. Bude-li nabíječka namontována na stěnu, umístěte ji tak, aby byla v dosahu síťové zásuvky a mimo rohy nebo jiné překážky, které by mohly omezovat proudění vzduchu. Pro určení polohy montážních šroubů na stěně použijte jako šablonu zadní část nabíječky. Namontujte nabíječku bezpečně na stěnu pomocí šroubů do sádkartonu (zakoupeny samostatně) s délkou nejméně 25,4 mm a s průměrem hlavy šroubu 7–9 mm. Zašroubujte je do dřeva do

optimální hloubky tak, aby ze stěny vyčnívaly přibližně 5,5 mm. Srovnějte otvory na zadní straně nabíječky s vyčnívacími šrouby a zasuňte je do příslušných otvorů.

Pokyny pro čištění nabíječky



VAROVÁNÍ: Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním nabíječku vždy odpojte od elektrické sítě. Nečistoty a maziva mohou být z povrchu nabíječky odstraněny pomocí hadříku nebo měkkého kartáče bez kovových štětín. Nepoužívejte vodu ani žádné čisticí prostředky. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Baterie


Důležité bezpečnostní pokyny pro všechny baterie


Objednávejte-li náhradní baterii, nezapomeňte do objednávky doplnit katalogové číslo a napájecí napětí baterie.


Po dodání není baterie zcela nabita. Před použitím nabíječky a baterie si nejdříve přečtěte níže uvedené bezpečnostní pokyny. Při nabíjení potom postupujte podle uvedených pokynů.


PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY

- **Nenabíjejte a nepoužívejte baterie ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** Vložení nebo vyjmutí baterie z nabíječky může způsobit jiskření a vznícení prachu nebo výparů.
- **Nikdy nevkládejte baterii do nabíječky násilím. Baterii nikdy žádným způsobem neupravujte, aby mohla být nabíjena v jiné nabíječce, protože by mohlo dojít k prasknutí jejího obalu a k následnému vážnému zranění.**
- Nabíjejte baterie pouze v nabíječkách DEWALT.
- **NESTRÍKEJTE** na baterie vodu a neponořujte je do vody nebo do jiných kapalin.
- **Neskladujte nebo nepoužívejte nářadí a baterie na místech, kde může teplota klesnout pod 4 °C (jako jsou venkovní boudy nebo kovové stavby v zimě) nebo kde může přesáhnout 40 °C (jako jsou venkovní boudy nebo plechové stavby v letním období).**
- **Nespalujte baterie, i když jsou vážně poškozeny nebo zcela opotřebený.** Baterie může v ohni explodovat. Při spalování baterie typu Li-Ion dochází k vytváření toxických výparů a látek.
- **Dojde-li ke kontaktu obsahu baterie s pokožkou, okamžitě zasažené místo opláchněte mýdlem a vodou.** Dostane-li se vám kapalina z baterie do očí, vyplachujte otevřené oči vodou zhruba 15 minut nebo po takovou dobu, dokud podráždění neustane. Je-li nutné lékařské ošetření, elektrolytem baterie je směs tekutých organických uhličitánů a soli lithia.
- **Obsah otevřených článků baterie může způsobit potíže s dýcháním.** Zajistěte přísun čerstvého vzduchu. Jestliže potíže stále přetrvávají, vyhledejte lékařské ošetření.


 **VAROVÁNÍ:** Riziko popálení. Kapalina z baterie se může vznítit, dojde-li k jejímu kontaktu s plamenem nebo se zdrojem jiskření.

 **VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Je-li obal baterie prasklý nebo poškozený, nevkládejte baterii do nabíječky. Zabraňte pádu, rozdrčení nebo poškození baterie. Nepoužívejte baterie nebo nabíječky, u kterých došlo k nárazu, pádu nebo jinému poškození (například propíchnutí hřebíkem, zásah kladivem, rozšlápnutí). Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Poškozená baterie by měla být vrácena do autorizovaného servisu, kde bude zajištěna její recyklace.

 **VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru. Neskladujte ani nepřenášejte baterie tak, aby mohlo dojít ke zkratce kontaktů kovovými předměty.** Nevkládejte baterie například do zástěr, kapes, beden na nářadí, zásuvek stolu atd., kde mohou být hřebíky, šrouby, klíče atd.

 **UPOZORNĚNÍ: Není-li nářadí používáno, při odkládání postavte nářadí na stabilní povrch tak, aby nemohlo dojít k jeho pádu.** Některá nářadí s velkou baterií budou stát na baterii ve svislé poloze, ale může dojít k jejich snadnému převrhnutí.

Přeprava

 **VAROVÁNÍ: Nebezpečí vzniku požáru.** Při přepravě baterií může případně dojít k způsobení požáru, pokud se kontakty baterie dostanou náhodně do styku s vodivými materiály. Při přepravě baterie se ujistěte, zda jsou kontakty baterie řádně chráněny a dobře izolovány od materiálů, se kterými by se mohly dostat do kontaktu a které by mohly způsobit zkrat. **POZNÁMKA:** Baterie Li-Ion nesmí být vkládány do kontrolovaných zavazadel.

Baterie DEWALT splňují požadavky všech platných předpisů pro přepravu, které jsou předepsány v průmyslových a právních normách, které zahrnují doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží – Předpisy asociace pro mezinárodní leteckou dopravu nebezpečného zboží (IATA), Mezinárodní předpisy pro námořní přepravu nebezpečného zboží (IMDG) a Evropská dohoda týkající se mezinárodní silniční přepravy nebezpečného zboží (ADR). Články a baterie Li-Ion byly testovány podle požadavků části 38.3, která je uvedena v příručce testů a kritérií dokumentu Doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Ve většině případů bude přeprava baterií DEWALT vyjmuta z klasifikace plně regulovaná přeprava nebezpečného materiálu třídy 9. V zásadě platí, že pouze zásilky obsahující baterie typu Li-Ion s energetickým výkonem větším než 100 watthodin (Wh) budou vyžadovat dopravu jako zcela regulované zboží třídy 9. Na všech bateriích typu Li-Ion je na obalu uveden energetický výkon ve watthodinách. Navíc, vzhledem ke složitosti regulace, DEWALT nedoporučuje leteckou přepravu samotných baterií typu Li-Ion bez ohledu na jejich výkon ve watthodinách. Zásilky nářadí s bateriemi (combo sady) mohou být přepravovány leteckou dopravou, pokud jejich výkon ve watthodinách není větší než 100 Wh.

Bez ohledu na to, zda je zásilka považována za zásilku s výjimkou nebo plně regulovanou zásilku, povinností dopravce je postupovat podle nejnovějších předpisů týkajících se balení, označování a vyžadované dokumentace.

Informace uvedené v této části příručky jsou uvedeny v dobré víře a jsou považovány za přesné v době vytvoření tohoto dokumentu. Na tyto informace se ovšem nevztahuje žádná záruka, výslovná nebo předpokládaná. Je povinností kupujícího zajistit, aby jeho činnosti splňovaly požadavky platných předpisů.

Přeprava baterií typu FLEXVOLT™

Baterie DEWALT FLEXVOLT™ má dva režimy: **Použití** a **Přeprava**.

Režim Použití: Je-li baterie FLEXVOLT™ postavena samostatně nebo je-li vložena do nářadí řady DEWALT 18 V, bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 18 V. Je-li baterie FLEXVOLT™ vložena do výrobku s napájecím napětím 54 V nebo 108 V (dvě baterie 54 V), bude pracovat jako baterie s napájecím napětím 54 V.

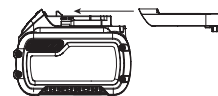
Režim Přeprava: Je-li na baterii typu FLEXVOLT™ nasazena krytka, baterie je v přepravním režimu. Uschovejte tuto krytku pro účely přepravy baterie.

Je-li tato baterie v režimu

Přeprava, propojení článků je na baterii elektricky rozpojeno, čímž

vzniknou 3 baterie s nižším výkonem ve watthodinách (Wh) ve srovnání s 1 baterií s vyšším výkonem ve watthodinách. Tento vyšší počet 3 baterií s nižším výkonem ve watthodinách umožňuje vyjmutí této baterie z určitých přepravních předpisů, které jsou určeny pro baterie s větším výkonem ve watthodinách.

Například režim Přeprava udává výkon 3 × 36 Wh, což znamená 3 baterie, které mají každá výkon 36 watthodin. Režim Použití udává výkon 108 watthodin (1 samotná baterie).



Příklad nálepky s označením
Použití a Přeprava

 **Use: 108 Wh**
 **Transport: 3x36 Wh**

Doporučení pro uložení

1. Nejvhodnější místo pro uložení je v chladu a suchu, mimo dosah přímého slunečního záření a nadměrného tepla či chladu. Z důvodu zachování optimálního výkonu a provozní životnosti skladujte nepoužívané baterie při pokojové teplotě.
2. Skladujete-li baterie delší dobu, s ohledem na dosažení optimálních výsledků je doporučeno uložit tyto baterie zcela nabitě na suchém a chladném místě mimo nabíječku.

POZNÁMKA: Baterie nesmí být skladovány, jsou-li zcela vybité. Před použitím musí být baterie zcela nabitá.

Štítky na nabíječe a na baterii

Mimo piktogramů uvedených v tomto návodu jsou nálepky na nabíječe a na baterii opatřeny následujícími piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Doba nabíjení je uvedena v části **Technické údaje**.



Nepokoušejte se kontakty propojovat vodivými předměty.



Nenabíjete poškozené baterie.



Zabraňte styku s vodou.



Poškozené kabely ihned vyměňte



Nabíjete pouze v rozmezí teplot od 4 °C do 40 °C.



Není určeno pro venkovní použití.



Provádějte likvidaci baterie s ohledem na životní prostředí.



Nabíjete baterie DEWALT pouze v určených nabíječkách DEWALT. Budou-li v nabíječkách DEWALT nabíjeny jiné baterie než baterie DEWALT, může dojít k jejich prasknutí nebo k vzniku jiných nebezpečných situací.



Baterie nespalujte.



Režim POUŽITÍ (bez přepravní krytky). Příklad: Udávaný výkon 108 Wh (1 baterie s výkonem 108 Wh).



Režim PŘEPRAVA (s použitou přepravní krytkou). Příklad: Udávaný výkon 3 x 36 Wh (3 baterie s výkonem 36 Wh).

Typ baterie

Následující nářadí pracují s baterií s napájecím napětím 18 V: DCS438, Kat. č. 2.

Mohou být použity tyto baterie: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB183G, DCB184, DCB184B, DCB184G, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548, DCBP0304. Další informace najdete v části **Technické údaje**.

POZNÁMKA: Vzhledem k vyváženosti tohoto nářadí se použití baterie DCB548 nedoporučuje, přestože máme k dispozici kapacitu pro baterie 60 V.

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 Rozbrušovací nářadí
- 2 Kryty pro odvod prachu
- 1 Klíč
- 1 Baterii DCBP0304 (model E2)
- 1 Baterii Li-Ion (modely C1, D1, E1, G1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Baterie Li-Ion (modely C2, D2, E2, G2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Baterie Li-Ion (modely C3, D3, E3, G3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Návod k použití

POZNÁMKA: U modelů řady N nejsou dodávány baterie, nabíječky a kufry. U modelů řady NT nejsou dodávány baterie ani nabíječky. Modely B jsou dodávány s bateriemi Bluetooth®.

POZNÁMKA: Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth®, SIG, Inc. a každé použití těchto značek společností DEWALT probíhá na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před použitím věnujte dostatek času pečlivému prostudování a pochopení tohoto návodu.

Štítky na nářadí

Na tomto nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.



Viditelné záření. Nedívejte se do světla.



Pořadí ikon: Dozadu/zajištěno/dopředu

Umístění datového kódu (obr. B)

Datový kód **27**, který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2021 XX XX
Rok a týden výroby

Popis (obr. A)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy elektrického nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo k zranění.

- 1 Baterie
- 2 Uvolňovací tlačítko baterie
- 3 Rukojeť
- 4 Spouštěcí spínač
- 5 Tlačítko pro chod vpřed/vzad/zajištění
- 6 Zajišťovací tlačítko hřídele
- 7 Indikátor směru
- 8 Příslušenství pro odsávání prachu
- 9 Sestava patky pro odvod prachu
- 10 Ukazatel hloubky řezu
- 11 Upínací křídlová matice hloubky řezu
- 12 Ochranný kryt
- 13 Šestihranný klíč
- 14 Otvor lanka pro přenášení

Použití výrobku

Vaše rozbrušovací nářadí je určeno pro profesionální řezání. Toto rozbrušovací nářadí je určeno pro řezání různých materiálů. Dodržujte informace týkající se oblasti použití použitého rozbrušovacího kotouče.

NEPOUŽÍVEJTE ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

- **Malé děti a nezkušené osoby.** Toto zařízení není určeno pro použití nedospělými nebo nezkušenými osobami bez dozoru.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti nesmí být nikdy ponechány s tímto výrobkem bez dozoru.

SESTAVENÍ A NASTAVENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídatných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.



VAROVÁNÍ: Používejte pouze baterie a nabíječky DEWALT.

Vložení a vyjmutí baterie z nářadí (obr. B)

POZNÁMKA: Ujistěte se, zda je baterie **5** zcela nabitá.

Vložení baterie do rukojeti nářadí

1. Srovnajte baterii s drážkami uvnitř rukojeti nářadí (obr. B).
2. Nasaďte baterii do rukojeti nářadí tak, aby byla řádně usazena a ujistěte se, zda uslyšíte zvuk jejího zajištění.

Vyjmutí baterie z nářadí

1. Stiskněte uvolňovací tlačítko baterie **2** a vytáhněte baterii rázně z rukojeti nářadí.
2. Vložte baterii do nabíječky podle pokynů, které jsou uvedeny v části tohoto návodu popisující nabíječku.

Baterie s ukazatelem stavu nabití (obr. B)

Některé baterie DEWALT jsou vybaveny ukazatelem nabití, který se skládá ze tří zelených LED diod, které indikují úroveň stavu nabití baterie.

Chcete-li ukazatel aktivovat, stiskněte a držte tlačítko ukazatele **28**. Svítící kombinace těchto tří zelených LED indikátorů určuje úroveň nabití baterie. Je-li úroveň nabití baterie nižší než požadovaná limitní hodnota pro použití, ukazatel nebude svítit a baterie musí být nabitá.

POZNÁMKA: Tento ukazatel slouží pouze jako indikátor stavu nabití baterie. Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

Kotouče



VAROVÁNÍ: Z důvodu minimalizace rizika poranění zraku vždy používejte ochranu zraku. Karbidy jsou tvrdé, ale křehké materiály. Cizí předměty v obrocích, jako jsou dráty nebo hřebíky, mohou způsobit prasknutí nebo ulomení špiček zubů. Vždy proveďte bezpečnou montáž kotouče tak, aby se otáčel ve správném směru a vždy používejte čisté a ostré kotouče.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění používejte pouze kotouče, které nemají průměr větší než 76 mm, mají vnitřní průměr 10 mm a nemají řezné zuby. Tloušťka kotouče nepřesahuje 2,3 mm.



VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Tupý pilový kotouč bude způsobovat neúčinné řezání, přetížení motoru, nadměrné štípání materiálu a vyšší riziko způsobení zpětného rázu. Používejte prosím následující tabulku, abyste zjistili správnou velikost kotouče pro prováděnou práci.

Typ kotouče	Použití
Diamantový kotouč na různé materiály (DT20590-QZ)	Sádkokarton, vláknitý cement, plast, ocel, nezelezná kovy
Pojený abrazivní kotouč (DT20592-QZ)	Ocel, nerezová ocel, nezelezná kovy
Diamantový kotouč na obklady (DT20591-QZ)	Keramické obklady, porcelán a žula/mramor/kámen

Instalace kotoučů (obr. A, C)

VAROVÁNÍ: Riziko popálení. Ostré části. Při výměně kotoučů VŽDY používejte rukavice. Kotouče mají ostré hrany nebo může dojít během použití k jejich extrémnímu zahřátí, a tak mohou poranit vaše nechráněné ruce.

VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění používejte pouze kotouče, které nemají průměr větší než 76 mm, mají vnitřní průměr 10 mm a nemají řezné zuby. Tloušťka kotouče nepřesahuje 2,3 mm. Kotouče typu 1 jsou pouze pro boční broušení, a ne pro povrchové broušení. Nikdy nenasazujte kotouč na nářadí silou a neupravujte velikost upínacího otvoru kotouče.

1. Vyjměte z nářadí baterii.
2. Položte nářadí na pevný povrch tak, aby byl jeho hřídel **15** otočen nahoru.
3. Držte stisknuto tlačítko zajištění hřídele **6**, abyste zabránili otáčení hřídele. Zavít na hřídeli je levý.
4. Pomocí dodaného klíče 6 mm **13** demontujte šroub hřídele **18**, vnější přírubu **17**, použitý kotouč **19** (je-li nainstalován) a vnitřní přírubu **16**. Zavít na hřídeli je levý.
5. Nasuňte vnitřní přírubu na hřídel.
6. Nasuňte kotouč na hřídel. Ujistěte se, zda kotouč projde přes vodící průměr vnitřní příruby.

POZNÁMKA: Při instalaci diamantových kotoučů vždy srovnejte směr otáčení použitého kotouče s požadovaným směrem otáčení nářadí. Diamantové kotouče nebudou provádět účinně řezání, nebude-li se směr otáčení vyznačený na kotouči shodovat se směrem otáčení. Zkontrolujte nastavení tlačítka pro chod vpřed/vzad/zajištění **5** a ujistěte se, zda odpovídá směru vyznačenému na kotouči.

7. Nasuňte vnější přírubu tak, aby byla její plochá strana otočena směrem k rozbrušovacímu kotouči.
- POZNÁMKA:** Při správné montáži bude viditelný text „LOOSE TIGHTEN“ (volně utáhnout).
8. Zahajte šroubování upínacího šroubu, který bude automaticky srovnán s vnější přírubou. Ujistěte se, zda je kotouč namontován se správnou orientací.
9. Stiskněte zajišťovací tlačítko hřídele a proveďte utažení klíčem. Neprovádějte nadměrné utažení upínacího šroubu hřídele.
10. Otáčejte kotoučem rukou, abyste se ujistili, zda je správně vystředěn. Kotouč nesmí narážet do patky, krytu nebo šroubu hřídele. Šroub hřídele a příruby musí být utaženy.

VAROVÁNÍ: Není-li šroub hřídele bezpečně utažen, může se uvolnit ve směru otáčení F (vpřed).

Nastavení úhlu krytu (obr. D)

VAROVÁNÍ: Pohybuje-li se kryt směrem dozadu, což vede k většímu otevření krytu, hrozí vyšší riziko zpětného rázu. Kryt musí být otevřen více pouze v případě, kdy je to nutné.

Úhel otevření krytu můžete nastavit.

1. Vyjměte z nářadí baterii.

2. Uchopte pevně kryt **12** a otočte jej do požadované polohy. Tento kryt se může otáčet v rozsahu 30 stupňů, a to dopředu nebo dozadu.

Montáž, nastavení a seřízení krytu pro odvod prachu (obr. A, E)

POZNÁMKA: Tento kryt pro odvod prachu je určen pouze pro řezání dlažby/betonu a sádrokartonu pro připojení k odsávacímu zařízení pro zachytávání prachu. Nedoporučujeme vám používat tento kryt při řezání kovů.

1. Vyjměte z nářadí baterii.
2. Se správně namontovaným kotoučem otočte tento kryt **12** zcela dopředu.
3. Povolte upínací křídlouvací matici hloubky řezu **11** a zcela vysuňte patku. Utáhněte rukou upínací křídlouvací matici hloubky řezu.
4. Zasuňte horní kryt a kotouč do sestavy krytu pro odvod prachu **9** a otočte nástrojem, aby došlo k řádnému zajištění. Přední část tohoto krytu bude spočívat na dorazu uvnitř sestavy a zadní část krytu bude zachycovat uvolňovací výstupek **20**.

Sejmutí krytu pro odvod prachu

1. Vyjměte z nářadí baterii.
2. Povolte upínací křídlouvací matici hloubky řezu a zcela vysuňte patku. Utáhněte rukou upínací křídlouvací matici hloubky řezu.
3. Stiskněte uvolňovací tlačítko krytu **21** a otočte nástroj směrem ven ze sestavy krytu pro odvod prachu.

Nastavení hloubky řezu

1. Povolte upínací křídlouvací matici hloubky řezu a posuňte tento kryt nahoru nebo dolů. Použijte značky na ukazateli hloubky řezu, které vám pomohou určit správnou hloubku řezu. Upravte hloubku řezu podle tloušťky obrobku. Při provádění řezu může být pod obrobkem vidět část kotouče s výškou maximálně 6,35 mm.

Připojení odsávacího zařízení kompatibilního se systémem AirLock™ (obr. F)

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte odsávací zařízení při řezání kovů. Piliny vznikající při řezání kovů mohou být horké a mohou způsobit jiskření, což může rozžít hadice odsávacího zařízení a způsobit požár uvnitř tohoto systému.



VAROVÁNÍ: Při použití odsávacího zařízení provádějte jeho vyprázdnění před zahájením práce a často i během práce. Při likvidaci prachu buďte opatrní. Při vdechnutí, požití nebo při kontaktu s pokožkou může tento prach ohrožovat vaše zdraví. Materiály v jemném prachu mohou být výbušné.

Vaše nářadí je kompatibilní s připojovacím systémem DEWALT AirLock™. Systém AirLock™ umožňuje rychlé a bezpečné připojení mezi spojkou AirLock™ **22** a portem pro odvod prachu **8** na vašem nářadí.




1. Vyjměte z nářadí baterii.
2. Ujistěte se, zda je objímka na spojce AirLock™ v nezajištěné poloze. (Viz obr. F.) Srovnajte drážky **23** na objímce se spojkou AirLock™ jako na uvedeném obrázku, abyste získali zajištěnou a nezajištěnou polohu.
3. Zatlačte spojku AirLock™ na spojku adaptéru.
4. Otočte objímku do zajištěné polohy.
POZNÁMKA: Kuličková ložiska uvnitř objímky zapadnou do drážky a zajistí spoj. Elektrické nářadí je nyní bezpečně připojeno k odsávacímu zařízení.
POZNÁMKA: Uživatel může při poškození objímky z portu pro odvod prachu sejmout a vyměnit. Objímka je k dispozici jako volitelné příslušenství a je možné ji vyměnit pomocí šroubováku.

POUŽITÍ

Pokyny pro použití

-  **VAROVÁNÍ:** Vždy dodržujte bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
-  **VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přidavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Správná poloha rukou (obr. G)

-  **VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění **VŽDY** používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.
-  **VAROVÁNÍ:** Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí **VŽDY** bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.
-  **VAROVÁNÍ:** Udržujte svou volnou ruku v bezpečné vzdálenosti od prostoru řezu. Nesahejte pod obrobek.

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na hlavní rukojeti **3**.

Tlačítko zajištění hřídele (obr. C, H)

Tlačítko zajištění hřídele **6** je používáno pro zajištění hřídele **15** při výměně příslušenství.

1. Chcete-li zajistit tlačítko zajištění hřídele, vyjměte baterii a ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze VYPNUTO.
2. Stiskněte tlačítko zajištění hřídele a otáčejte kotoučem, dokud nedojde k zajištění pojistného tlačítka v hřídeli.
3. Použijte dodaný klíč **13** pro odšroubování šroubu hřídele **18** a sejměte nebo namontujte příslušenství. Zavít na hřídeli je levý.

Tlačítko pro chod vpřed/vzad/zajištění (obr. A)

Vaše rozbrušovací nářadí je vybaveno tlačítkem pro chod vpřed/vzad/zajištění **5**. Některé aplikace nebo příslušenství mohou vyžadovat spuštění nářadí vpřed nebo vzad. Při provádění řezu zvolte směr řezu, který umožňuje odtlačování tohoto nářadí od těla. Při instalaci diamantového kotouče zvolte směr otáčení, který bude odpovídat směru šipky na kotouči.

- Chcete-li zvolit otáčení směrem vpřed (ve směru pohybu hodinových ručiček), zatlačte tlačítko pro chod vpřed/vzad/zajištění zcela doprava, jak ukazuje indikátor směru **7**.
- Chcete-li zvolit otáčení směrem vzad (proti směru pohybu hodinových ručiček), zatlačte tlačítko pro chod vpřed/vzad/zajištění zcela doleva, jak ukazuje indikátor směru.
- Chcete-li zajišťit spouštěcí spínač, zatlačte tlačítko pro chod vpřed/vzad/zajištění do středové polohy, jak zobrazuje indikátor směru.

Použití (obr. A)

-  **UPOZORNĚNÍ:** Před pokusem o spuštění pevně uchopte nářadí.
-  **VAROVÁNÍ:** Srážení hran může být prováděno pouze pomocí kotoučů, které jsou k tomuto účelu určeny. Chraňte se během srážení hran nasměrováním otevřené části krytu směrem k povrchu obrobku.
-  **VAROVÁNÍ:** Kotouče používané pro řezání se mohou zlomit nebo mohou způsobit zpětný ráz, dojde-li při jejich použití k rozbrušování k ohybu nebo kroucení.
-  **VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte kotouče pro srážení hran pro broušení povrchů, protože tyto kotouče nejsou určeny pro boční tlaky vznikající při broušení povrchů. Může dojít k prasknutí kotouče a k následnému zranění.
-  **VAROVÁNÍ:** Při spuštění nebo během řezání nebouchejte ani nenarážejte do řezného kotouče.
 1. Uchopte pevně hlavní rukojeť **3**.
 2. Srovnajte kotouč s materiálem, který budete řezat. Ujistěte se, zda se v blízkosti kotouče nebo v jeho ose nenachází žádné překážky.
 3. Stiskněte a držte spouštěcí spínač **4** a potom přiměřeným tlakem pomalu zavádějte kotouč do obrobku. Nepřetěžujte toto nářadí. Z důvodu zajištění maximální účinnosti a životnosti kotouče udržujte jeho vysoké otáčky.
 4. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač **4**.

Je-li pro zachytávání prachu použít kryt pro odvod prachu (obr. H)

1. Vyjměte z nářadí baterii.
2. Při použití krytu pro odvod prachu nastavte hloubku řezu.
3. Vložte do nářadí baterii.
4. Při provádění řezu držte patku naplocho na obrobku a udržte pevný úchop nářadí. Neprotlačte toto rozbrušovací nářadí přes obrobek silou. Působení síly během rozbrušování může způsobit zpětný ráz.
POZNÁMKA: Provádíte-li částečný řez, pokračujte-li znovu v řezu nebo opravujete-li směr řezu. Počkejte, dokud nedojde k úplnému zastavení kotouče. Chcete-li pokračovat znovu v řezu, vycentrujte kotouč v zářezu (řezná drážka) **29**, zpět a směrem od řezné hrany, stiskněte spouštěcí spínač a pomalu se vraťte do řezu.
5. Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač.

Čip Tool Connect™ (obr. I)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit zranění.

Vaše nářadí je pro použití čipu Tool Connect™ již připraveno a je opatřeno otvorem pro instalaci tohoto čipu Tool Connect™.

Čip Tool Connect™ je volitelná aplikace pro vaše chytré zařízení (jako jsou telefon nebo tablet), která připojuje toto zařízení k využití mobilní aplikace pro funkce správy zásob.

Viz část **Pokyny pro použití čipu Tool Connect™**, kde najdete další informace.

Instalace čipu Tool Connect™

1. Vyšroubujte upevňovací šrouby **24**, které připěvňují ochranný kryt čipu Tool Connect™ **25** k nářadí.
2. Sejměte ochranný kryt a vložte čip Tool Connect™ do prázdné dutiny **26**.
3. Ujistěte se, zda je čip Tool Connect™ srovnán s krytem nářadí. Zašroubujte zpět upevňovací šrouby a řádně je utáhněte.
4. Viz část **Pokyny pro použití čipu Tool Connect™**, kde najdete další pokyny.

Přeprava a uložení

Při přepravě a uložení zajistěte spouštěcí spínač nářadí pomocí zajišťovacího tlačítka.

Před uložením vyjměte z tohoto nářadí baterii.

ÚDRŽBA

Vaše elektrické nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika způsobení vážného zranění před prováděním jakéhokoli seřízení nebo před montáží a demontáží příslušenství nebo přídavných zařízení nářadí vždy vypněte a vyjměte z něj baterii. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Nabíječka a baterie nejsou opravitelné.



Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.



Čištění



VAROVÁNÍ: Jakmile se ve větracích drážkách hlavního krytu a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, odstraňte je proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby používejte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.



VAROVÁNÍ: K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou narušit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v saponátovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy nepoňujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.

Další informace týkající se vhodného příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



♻️ Tříděte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

■ Výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách. Provádějte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních předpisů. Další informace najdete na internetové adrese www.2helpU.com.

Nabíjecí baterie

Tato baterie s dlouhou životností musí být nabíjena v případě, kdy již neposkytuje dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. Po ukončení provozní životnosti baterie proveďte její likvidaci tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí:

- Nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie a potom ji z nářadí vyjměte.
- Baterie Li-Ion lze recyklovat. Odevzdejte je prosím prodejci nebo do místní sběrně. Shromážděné baterie budou recyklovány nebo zlikvidovány tak, aby nedošlo k ohrožení životního prostředí.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese www.2helpU.com, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2018



TYP VÝROBKU:

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresy servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624